



COELMO®

MARINE GENERATORS

A decorative graphic consisting of multiple overlapping, wavy blue lines that create a sense of motion and depth, resembling a stylized ocean or a modern architectural design.

MARINE
LEISURE
GENERATING SETS
BOOK 2014

www.coelmo.it

COELMO[®]

MARINE GENERATORS

QUALITY CERTIFICATIONS



ISO 9001



ISO 14001



SA8000



OHSAS 18001



Customs Agency AEO
(Authorised Economic Operator)

CHI SIAMO

Da oltre sessant'anni, Coelmo vuol dire innovazione, affidabilità, sicurezza e sostenibilità. Coelmo progetta, produce e fornisce assistenza per Gruppi Elettrogeni Industriali e Marini da 3 a 3000 kVA, assicurando soluzioni su specifica per diverse applicazioni. In Coelmo, le più recenti tecnologie si uniscono all'esperienza di chi opera nel settore da tre generazioni.

Coelmo, Excellence through Generations.

ABOUT US

For over sixty years, Coelmo means innovation, reliability, safety and sustainability. Coelmo designs, manufactures and provides after sales service for Industrial and Marine Generating Sets, from 3 up to 3000 kVA, supplying solutions for several applications. The advanced technologies meet the experience of those working in the industry for three generations.

Coelmo, Excellence through Generations.

**GENERARE ENERGIA
È LA NOSTRA ROTTA.**



**GENERATING ENERGY
IS OUR ROUTE.**

APPLICAZIONI / APPLICATIONS



**SERIE/SERIES
DM**

3000 Giri al Minuto/
3000 Revolutions per Minute
Monofase/Single Phase



**SERIE/SERIES
DML**

1500 Giri al Minuto/
1500 Revolutions per Minute
Monofase/Single Phase



**SERIE/SERIES
DTL**

1500 Giri al Minuto/
1500 Revolutions per Minute
Trifase/Three Phase



**ACCESSORI/
ACCESSORIES**



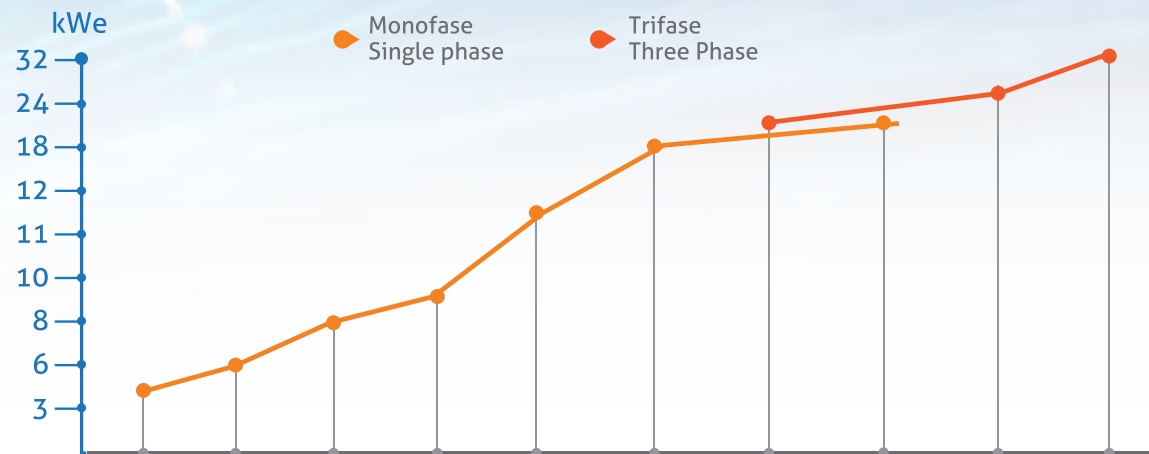
INTEGRA®



LEGENDA

-  Raffreddamento Acqua Dolce, Acqua di mare/
Fresh Water, Sea Water Cooling System
-  Combustibile Gasolio/
Diesel Fuel
-  Tensione Monofase/
Single Phase Voltage
-  Tensione Trifase/
Three Phase Voltage
-  Frequenza 50 Hz/
50 Hz Frequency
-  Quadro di Controllo/
Control Panel
-  Collegamenti su di un Lato/
Connections on One Side
-  Comando in Locale ed in Remoto/
Local and Remote Command
-  Facile Manutenzione/
Easy Maintenance
-  Dimensioni e Rumorosità Ridotti/
Reduced Dimensions and Noise Level

GAMMA NAUTICA DA DIPORTO / LEISURE MARINE RANGE



COELMO, LA TUA ENERGIA.

Sia che si navighi per piacere o per professione, Coelmo è in grado di fornire tutta l'energia che occorre, garantendo sicurezza, confort e massime prestazioni. La varietà della gamma dei prodotti Coelmo offre soluzioni su misura per rispondere ad ogni esigenza.

COELMO, YOUR ENERGY.

Whether you sail for leisure or for work, Coelmo is able to provide all the energy you need, ensuring safety, comfort and maximum performance. The variety of the Coelmo product range offers tailor-made solutions to meet every need.

LA NOSTRA PASSIONE, LA TUA LIBERTÀ.

Indugiare sotto una doccia calda dopo un tuffo al tramonto, godersi il refrigerio del condizionatore, connetterti al mondo via internet per non rinunciare ai piccoli piaceri di sempre: con Coelmo la vita di bordo è tutta un'altra storia.

OUR PASSION, YOUR FREEDOM.

Linger under a hot shower after a dip at sunset, enjoy the refreshment of the air conditioning, connect to the world via internet in order not to renounce the everyday small pleasures: with Coelmo on-board life is better.

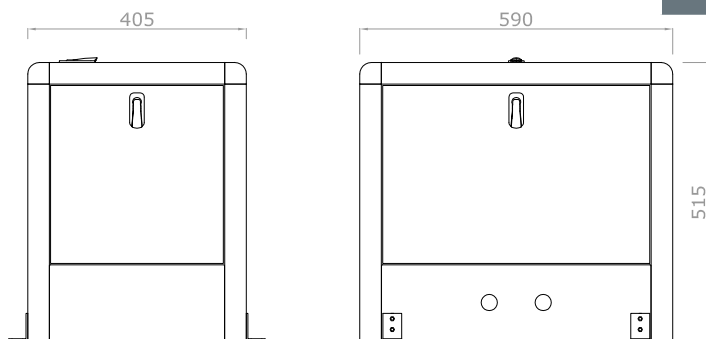


DM350

3,5 kW - 3000 rpm



Le immagini sono puramente indicative/
The images are only indicative



Caratteristiche/Features

Modello Gruppo Elettrogeno / Generating Set Model	DM350
Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)	3,5/3,5
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)	3,2/3,2
Fase / Phase	Monofase/Single Phase
Corrente / Current (A)	13.00
Tensione / Voltage	230V
Frequenza / Frequency	50 Hz
Avviamento / Start up	Elettrico/Electric
Raffreddamento Alternatore / Alternator Cooling System	Acqua mare/Sea water
Dimensioni / Dimensions (mm)	590 x 405 x 515
Peso / Weight (Kg)	105
Rumorosità / Noise Level	52 dB(A) a/to 7 m
Consumo d' Aria / Air consumption (m3/min)	0.32

Motore/Engine

Motore / Engine	FARYMANN
Modello / Model	18W
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System	Acqua Mare/Sea Water
Giri al Minuto / Revolutions Per Minute	3000
Numero di Cilindri / Number of Cylinders	1
Cilindrata / Displacement (cc)	290
Alésaggio / Bore (mm)	82
Corsa / Stroke (mm)	55
Capacità Coppa dell' Olio / Oil Cap Capacity (l)	1.20
Portata Pompa Acqua di Mare / Sea Water Pump Flow (l/min)	8.00
Angolo Max di Installazione / Maximum Installation Angle	10° Continuo/Continuous 22,5° Intermittente/Intermittent
Regolatore di Giri / Speed Governor	meccanico/mechanical
Consumo a mezzo Carico / Consumption at half load (l/h)	0.90
Consumo a pieno Carico / Consumption at full load (l/h)	1.50
Carburante Raccomandato / Recommended fuel	No. 2D Diesel Fuel-Spec EN 590 - ASTM D975

Norme di riferimento

I Gruppi Elettrogeni Coelmo sono marcati CE e rispettano le normative:

- Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25 °C, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046.
- Potenza: ISO 8528
- Direttive Macchine : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)
- Bassa Tensione : 2006/95/CE
- Compatibilità Elettromagnetica : 2004/108
- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni Acustica : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* Solo per impiego non stazionario

** Solo per versione insonorizzata

Standards Applied

Coelmo Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:

Environmental conditions 1.000 mbar, 25°C, 30% relative humidity, Power referring to ISO 3046.

- Power: ISO 8528
- Directive Machinery : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* For non-stationary use only

** For Sound Proof Version Only



DM600

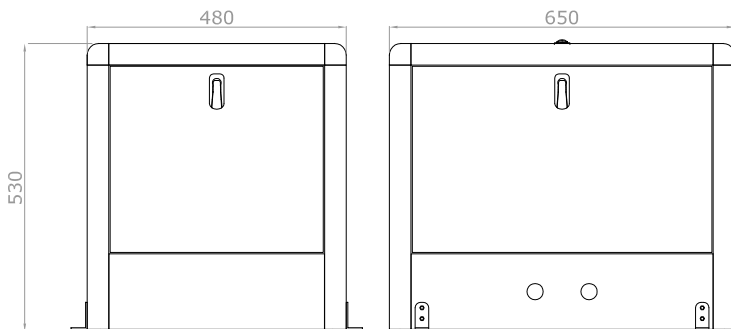
6,0 kW - 3000 rpm



Le immagini sono puramente indicative/
 The images are only indicative

Caratteristiche/Features

Modello Gruppo Elettrogeno / Generating Set Model	DM600
Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)	6,0/6,0
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)	5,4/5,4
Fase / Phase	Monofase/Single Phase
Corrente / Current (A)	23.00
Tensione / Voltage	230V
Frequenza / Frequency	50 Hz
Avviamento / Start up	Elettrico/Electric
Raffreddamento Alternatore / Alternator Cooling System	Acqua Mare / Sea Water
Dimensioni / Dimensions (mm)	650 x 480 x 530
Peso / Weight (Kg)	128
Rumorosità / Noise Level	54 dB(A) a/to 7 m
Consumo d' Aria / Air consumption (m3/min)	0.32



Motore/Engine

Motore / Engine	KUBOTA
Modello / Model	Z482
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System	Doppia Circolazione Acqua Mare-Acqua Dolce / Double Cooling System with Heat Exchanger Sea Water - Fresh Water
Giri al Minuto / Revolutions Per Minute	3000
Numero di Cilindri / Number of Cylinders	2
Cilindrata / Displacement (cc)	479
Alesaggio / Bore (mm)	67
Corsa / Stroke (mm)	68
Capacità Coppa dell' Olio / Oil Cap Capacity (l)	2.10
Portata Pompa Acqua di Mare / Sea Water Pump Flow (l/min)	12.00
Angolo Max di Installazione / Maximum Installation Angle	10° Continuo/Continuous 22,5° Intermittente/Intermittent
Regolatore di Giri / Speed Governor	meccanico/mechanical
Consumo a mezzo Carico / Consumption at half load (l/h)	1.60
Consumo a pieno Carico / Consumption at full load (l/h)	2.70
Carburante Raccomandato / Recommended fuel	No. 2D Diesel Fuel:Spec EN 590 - ASTM D975

Norme di riferimento

I Gruppi Elettrogeni Coelmo sono marcati CE e rispettano le normative:

Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25 C°, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046.

- Potenza: ISO 8528
- Direttive Macchine : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Compatibilità Elettromagnetica : 2004/108/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni Acustica : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* Solo per impiego non stazionario

** Solo per versione insonorizzata

Standards Applied

Coelmo Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:

Environmental conditions 1.000 mbar, 25C°, 30% relative humidity. Power referring to ISO 3046.

- Power: ISO 8528
- Directive Machinery : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* For non-stationary use only

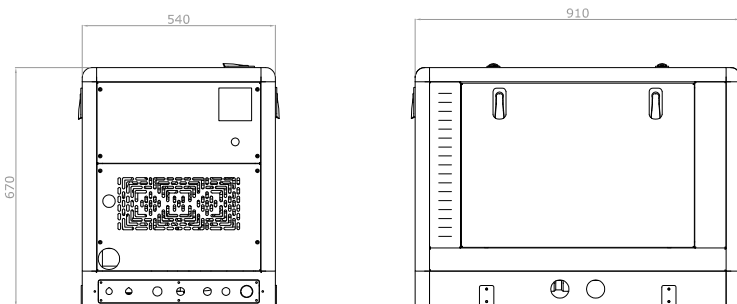
** For Sound Proof Version Only

DML740

7,4 kW - 1500 rpm



Le immagini sono puramente indicative/
The images are only indicative



Caratteristiche/Features

Modello Gruppo Elettrogeno / Generating Set Model	DML740
Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)	7,4/7,4
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)	6,7/6,7
Fase / Phase	Monofase/Single Phase
Corrente / Current (A)	29.00
Tensione / Voltage	230V
Frequenza / Frequency	50 Hz
Avviamento / Start up	Elettrico/Electric
Raffreddamento Alternatore / Alternator Cooling System	Aria / Air
Dimensioni / Dimensions (mm)	910 x 540 x 670
Peso / Weight (Kg)	286
Rumorosità / Noise Level	54 dB(A) a/to 7 m
Consumo d' Aria / Air consumption (m3/min)	0.71

Motore/Engine

Motore / Engine	KUBOTA
Modello / Model	D1105-BG
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System	Doppia Circolazione Acqua Mare-Acqua Dolce / Double Cooling System with Heat Exchanger Sea Water - Fresh Water
Giri al Minuto / Revolutions Per Minute	1500
Numero di Cilindri / Number of Cylinders	3
Cilindrata / Displacement (cc)	1124
Alesaggio / Bore (mm)	78
Corsa / Stroke (mm)	78
Capacità Coppa dell' Olio / Oil Cap Capacity (l)	4.00
Portata Pompa Acqua di Mare / Sea Water Pump Flow (l/min)	18.90
Angolo Max di Installazione / Maximum Installation Angle	10° Continuo/Continuous 22,5° Intermittente/Intermittent
Regolatore di Giri / Speed Governor	meccanico/mechanical
Consumo a mezzo Carico / Consumption at half load (l/h)	1.50
Consumo a pieno Carico / Consumption at full load (l/h)	2.70
Carburante Raccomandato / Recommended fuel	No. 2D Diesel Fuel:Spec EN 590 - ASTM D975

Norme di riferimento

I Gruppi Elettrogeni Coelmo sono marcati CE e rispettano le normative:

- Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25 °C, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046.
- Potenza: ISO 8528
- Direttive Macchine : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)
- Bassa Tensione : 2006/95/CE
- Compatibilità Elettromagnetica : 2004/108
- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni Acustica : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* Solo per impiego non stazionario

** Solo per versione insonorizzata

Standards Applied

Coelmo Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:

Environmental conditions 1.000 mbar, 25°C, 30% relative humidity, Power referring to ISO 3046.

- Power: ISO 8528
- Directive Machinery : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* For non-stationary use only

** For Sound Proof Version Only

DML970

9,7 kW - 1500 rpm



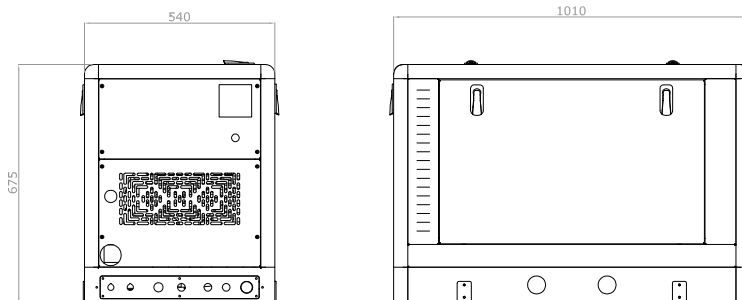
Le immagini sono puramente indicative/
The images are only indicative

Caratteristiche/Features

Modello Gruppo Elettrogeno / Generating Set Model	DML970
Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)	9,7/9,7
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)	8,7/8,7
Fase / Phase	Monofase/Single Phase
Corrente / Current (A)	38.00
Tensione / Voltage	230V
Frequenza / Frequency	50 Hz
Avviamento / Start up	Elettrico/Electric
Raffreddamento Alternatore / Alternator Cooling System	Aria / Air
Dimensioni / Dimensions (mm)	1010 x 540 x 675
Peso / Weight (Kg)	316
Rumorosità / Noise Level	54 dB(A) a/to 7 m
Consumo d' Aria / Air consumption (m3/min)	0.96

Motore/Engine

Motore / Engine	KUBOTA
Modello / Model	V1505-BG
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System	Doppia Circolazione Acqua Mare-Acqua Dolce / Double Cooling System with Heat Exchanger Sea Water - Fresh Water
Giri al Minuto / Revolutions Per Minute	1500
Numero di Cilindri / Number of Cylinders	4
Cilindrata / Displacement (cc)	1499
Alesaggio / Bore (mm)	78
Corsa / Stroke (mm)	78
Capacità Coppa dell' Olio / Oil Cap Capacity (l)	4.30
Portata Pompa Acqua di Mare / Sea Water Pump Flow (l/min)	18.90
Angolo Max di Installazione / Maximum Installation Angle	10° Continuo/Continuous 22,5° Intermittente/Intermittent
Regolatore di Giri / Speed Governor	meccanico/mechanical
Consumo a mezzo Carico / Consumption at half load (l/h)	1.90
Consumo a pieno Carico / Consumption at full load (l/h)	3.40
Carburante Raccomandato / Recommended fuel	No. 2D Diesel Fuel:Spec EN 590 - ASTM D975



Norme di riferimento

I Gruppi Elettrogeni Coelmo sono marcati CE e rispettano le normative:

- Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25 C°, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046.
- Potenza: ISO 8528
- Direttive Macchine : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)
- Compatibilità Elettromagnetica : 2004/108/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni Acustica : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* Solo per impiego non stazionario

** Solo per versione insonorizzata

Standards Applied

Coelmo Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:

Environmental conditions 1.000 mbar, 25C°, 30% relative humidity. Power referring to ISO 3046.

- Power: ISO 8528
- Directive Machinery : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* For non-stationary use only

** For Sound Proof Version Only

DML1330

12,0 kW - 1500 rpm



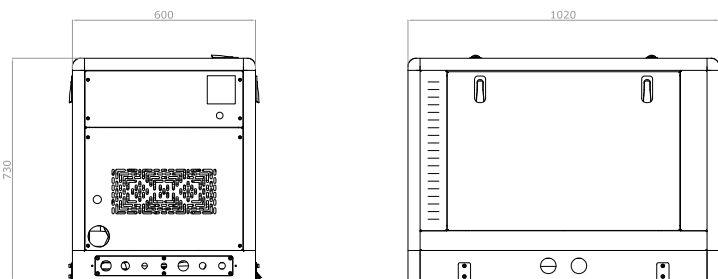
Le immagini sono puramente indicative/
The images are only indicative

Caratteristiche/Features

Modello Gruppo Elettrogeno / Generating Set Model	DML1330
Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)	13,3/12,0
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)	12,0/12,0
Fase / Phase	Monofase/Single Phase
Corrente / Current (A)	52.00
Tensione / Voltage	230V
Frequenza / Frequency	50 Hz
Avviamento / Start up	Elettrico/Electric
Raffreddamento Alternatore / Alternator Cooling System	Aria / Air
Dimensioni / Dimensions (mm)	1020 x 600 x 730
Peso / Weight (Kg)	360
Rumorosità / Noise Level	54 dB(A) a/to 7 m
Consumo d' Aria / Air consumption (m3/min)	1.21

Motore/Engine

Motore / Engine	KUBOTA
Modello / Model	D1703-BG
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System	Doppia Circolazione Acqua Mare-Acqua Dolce / Double Cooling System with Heat Exchanger Sea Water - Fresh Water
Giri al Minuto / Revolutions Per Minute	1500
Numero di Cilindri / Number of Cylinders	3
Cilindrata / Displacement (cc)	1647
Alesaggio / Bore (mm)	87
Corsa / Stroke (mm)	92
Capacità Coppa dell' Olio / Oil Cap Capacity (l)	7.00
Portata Pompa Acqua di Mare / Sea Water Pump Flow (l/min)	37.90
Angolo Max di Installazione / Maximum Installation Angle	10° Continuo/Continuous 22,5° Intermittente/Intermittent
Regolatore di Giri / Speed Governor	elettronico/electronic
Consumo a mezzo Carico / Consumption at half load (l/h)	2.70
Consumo a pieno Carico / Consumption at full load (l/h)	4.20
Carburante Raccomandato / Recommended fuel	No. 2D Diesel Fuel:Spec EN 590 - ASTM D975



Norme di riferimento

I Gruppi Elettrogeni Coelmo sono marcati CE e rispettano le normative:

- Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25 °C, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046.
- Potenza: ISO 8528
- Direttive Macchine : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)
- Compatibilità Elettromagnetica : 2004/108
- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni Acustica : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* Solo per impiego non stazionario

** Solo per versione insonorizzata

Standards Applied

Coelmo Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:

Environmental conditions 1.000 mbar, 25°C, 30% relative humidity, Power referring to ISO 3046.

- Power: ISO 8528
- Directive Machinery : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* For non-stationary use only

** For Sound Proof Version Only

DML2000

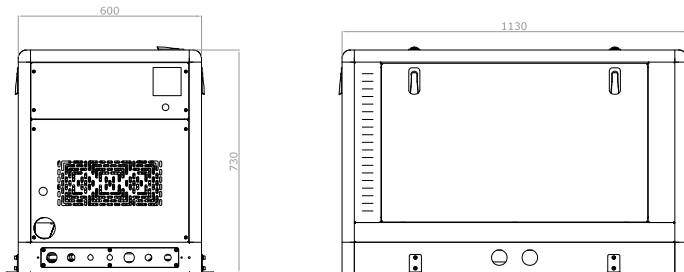
20,0 kW - 1500 rpm



Le immagini sono puramente indicative/
The images are only indicative

Caratteristiche/Features

Modello Gruppo Elettrogeno / Generating Set Model	DML2000
Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)	20,0/20,0
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)	18,0/18,0
Fase / Phase	Monofase/Single Phase
Corrente / Current (A)	87.00
Tensione / Voltage	230V
Frequenza / Frequency	50 Hz
Avviamento / Start up	Elettrico/Electric
Raffreddamento Alternatore / Alternator Cooling System	Aria / Air
Dimensioni / Dimensions (mm)	1130 x 600 x 730
Peso / Weight (Kg)	430
Rumorosità / Noise Level	54 dB(A) a/to 7 m
Consumo d' Aria / Air consumption (m3/min)	1.43



Motore/Engine

Motore / Engine	KUBOTA
Modello / Model	V2203-BG
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System	Doppia Circolazione Acqua Mare-Acqua Dolce / Double Cooling System with Heat Exchanger Sea Water - Fresh Water
Giri al Minuto / Revolutions Per Minute	1500
Numero di Cilindri / Number of Cylinders	4
Cilindrata / Displacement (cc)	2197
Alesaggio / Bore (mm)	87
Corsa / Stroke (mm)	92
Capacità Coppa dell' Olio / Oil Cap Capacity (l)	7.60
Portata Pompa Acqua di Mare / Sea Water Pump Flow (l/min)	25.60
Angolo Max di Installazione / Maximum Installation Angle	10° Continuo/Continuous 22,5° Intermittente/Intermittent
Regolatore di Giri / Speed Governor	elettronico/electronic
Consumo a mezzo Carico / Consumption at half load (l/h)	3.10
Consumo a pieno Carico / Consumption at full load (l/h)	5.30
Carburante Raccomandato / Recommended fuel	No. 2D Diesel Fuel:Spec EN 590 - ASTM D975

Norme di riferimento

I Gruppi Elettrogeni Coelmo sono marcati CE e rispettano le normative:

Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25 C°, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046.

- Potenza: ISO 8528
- Direttive Macchine : 2006/42/CE
- Bassa Tensione : 2006/95/CE
- Compatibilità Elettromagnetica : 2004/108/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni Acustica : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* Solo per impiego non stazionario

** Solo per versione insonorizzata

Standards Applied

Coelmo Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:

Environmental conditions 1.000 mbar, 25C°, 30% relative humidity. Power referring to ISO 3046.

- Power: ISO 8528
- Directive Machinery : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* For non-stationary use only

** For Sound Proof Version Only

DML2500

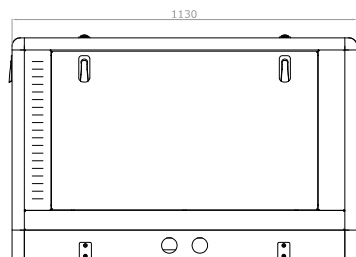
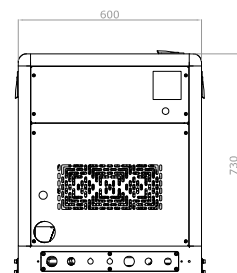
20,0 kW - 1500 rpm



Le immagini sono puramente indicative/
The images are only indicative

Caratteristiche/Features

Modello Gruppo Elettrogeno / Generating Set Model	DML2500
Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)	25,0/20,0
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)	22,7/18,0
Fase / Phase	Monofase/Single Phase
Corrente / Current (A)	34,00
Tensione / Voltage	400/230V+N
Frequenza / Frequency	50 Hz
Avviamento / Start up	Elettrico/Electric
Raffreddamento Alternatore / Alternator Cooling System	Aria / Air
Dimensioni / Dimensions (mm)	1130 x 600 x 730
Peso / Weight (Kg)	448
Rumorosità / Noise Level	54 dB(A) a/to 7 m
Consumo d' Aria / Air consumption (m3/min)	1.43



Motore/Engine

Motore / Engine	KUBOTA
Modello / Model	V2403-BG
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System	Doppia Circolazione Acqua Mare-Acqua Dolce / Double Cooling System with Heat Exchanger Sea Water - Fresh Water
Giri al Minuto / Revolutions Per Minute	1500
Numero di Cilindri / Number of Cylinders	4
Cilindrata / Displacement (cc)	2434
Alesaggio / Bore (mm)	87
Corsa / Stroke (mm)	102
Capacità Coppa dell' Olio / Oil Cap Capacity (l)	8.00
Portata Pompa Acqua di Mare / Sea Water Pump Flow (l/min)	26.50
Angolo Max di Installazione / Maximum Installation Angle	10° Continuo/Continuous 22,5° Intermittente/Intermittent
Regolatore di Giri / Speed Governor	elettronico/electronic
Consumo a mezzo Carico / Consumption at half load (l/h)	3.40
Consumo a pieno Carico / Consumption at full load (l/h)	6.10
Carburante Raccomandato / Recommended fuel	No. 2D Diesel Fuel:Spec EN 590 - ASTM D975

Norme di riferimento

I Gruppi Elettrogeni Coelmo sono marcati CE e rispettano le normative:

- Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25 °C, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046.
- Potenza: ISO 8528
- Direttive Macchine : 2006/42/CE
- Bassa Tensione : 2006/95/CE
- Compatibilità Elettromagnetica : 2004/108
- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni Acustica : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* Solo per impiego non stazionario

** Solo per versione insonorizzata

Standards Applied

Coelmo Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:

Environmental conditions 1.000 mbar, 25°C, 30% relative humidity, Power referring to ISO 3046.

- Power: ISO 8528
- Directive Machinery : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* For non-stationary use only

** For Sound Proof Version Only

DTL2590

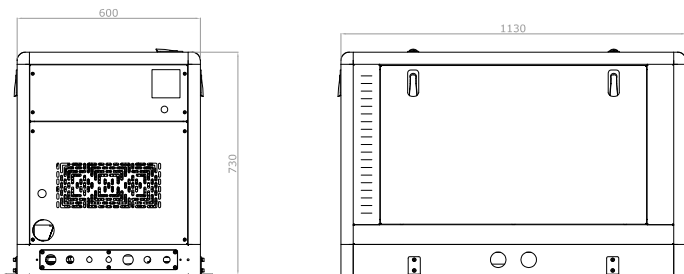
20,7 kW - 1500 rpm



Le immagini sono puramente indicative/
The images are only indicative

Caratteristiche/Features

Modello Gruppo Elettrogeno / Generating Set Model	DTL2590
Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)	25,9/20,7
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)	23,5/18,8
Fase / Phase	Trifase / Three Phase
Corrente / Current (A)	34,00
Tensione / Voltage	400/230V+N
Frequenza / Frequency	50 Hz
Avviamento / Start up	Elettrico/Electric
Raffreddamento Alternatore / Alternator Cooling System	Aria / Air
Dimensioni / Dimensions (mm)	1130 x 600 x 730
Peso / Weight (Kg)	448
Rumorosità / Noise Level	54 dB(A) a/to 7 m
Consumo d' Aria / Air consumption (m3/min)	1.43



Motore/Engine

Motore / Engine	KUBOTA
Modello / Model	V2403-BG
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System	Doppia Circolazione Acqua Mare-Acqua Dolce / Double Cooling System with Heat Exchanger Sea Water - Fresh Water
Giri al Minuto / Revolutions Per Minute	1500
Numero di Cilindri / Number of Cylinders	4
Cilindrata / Displacement (cc)	2434
Alésaggio / Bore (mm)	87
Corsa / Stroke (mm)	102
Capacità Coppa dell' Olio / Oil Cap Capacity (l)	8.00
Portata Pompa Acqua di Mare / Sea Water Pump Flow (l/min)	26.50
Angolo Max di Installazione / Maximum Installation Angle	10° Continuo/Continuous 22,5° Intermittente/Intermittent
Regolatore di Giri / Speed Governor	elettronico/electronic
Consumo a mezzo Carico / Consumption at half load(l/h)	3.40
Consumo a pieno Carico / Consumption at full load (l/h)	6.10
Carburante Raccomandato / Recommended fuel	No. 2D Diesel Fuel-Spec EN 590 - ASTM D975

Norme di riferimento

I Gruppi Elettrogeni Coelmo sono marcati CE e rispettano le normative:

Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25 C°, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046.

- Potenza: ISO 8528
- Direttive Macchine : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Compatibilità Elettromagnetica : 2004/108/CE - 97/68/CE (**)
- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (**)
- Emissioni Acustica : 2005/88/CE - 2000/14/CE (***)

* Solo per impiego non stazionario

** Solo per versione insonorizzata

Standards Applied

Coelmo Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:

Environmental conditions 1.000 mbar, 25C°, 30% relative humidity. Power referring to ISO 3046.

- Power: ISO 8528
- Directive Machinery : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* For non-stationary use only

** For Sound Proof Version Only

DTL3200

25,6 kW- 1500 rpm



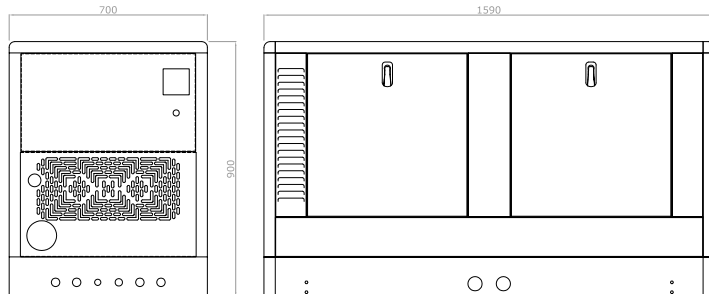
Le immagini sono puramente indicative/
The images are only indicative

Caratteristiche/Features

Modello Gruppo Elettrogeno / Generating Set Model	DTL3200
Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)	32,0/25,6
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)	29,0/23,3
Fase / Phase	Trifase / Three Phase
Corrente / Current (A)	45.00
Tensione / Voltage	400/230V+N
Frequenza / Frequency	50 Hz
Avviamento / Start up	Elettrico/Electric
Raffreddamento Alternatore / Alternator Cooling System	Aria / Air
Dimensioni / Dimensions (mm)	1590 x 700 x 900
Peso / Weight (Kg)	670
Rumorosità / Noise Level	54 dB(A) a/to 7 m
Consumo d' Aria / Air consumption (m3/min)	2.20

Motore/Engine

Motore / Engine	KUBOTA
Modello / Model	V3300-BG
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System	Doppia Circolazione Acqua Mare-Acqua Dolce / Double Cooling System with Heat Exchanger Sea Water - Fresh Water
Giri al Minuto / Revolutions Per Minute	1500
Numero di Cilindri / Number of Cylinders	4
Cilindrata / Displacement (cc)	3318
Alesaggio / Bore (mm)	98
Corsa / Stroke (mm)	110
Capacità Coppa dell' Olio / Oil Cap Capacity (l)	13.20
Portata Pompa Acqua di Mare / Sea Water Pump Flow (l/min)	49.50
Angolo Max di Installazione / Maximum Installation Angle	10° Continuo/Continuous 22,5° Intermittente/Intermittent
Regolatore di Giri / Speed Governor	elettronico/electronic
Consumo a mezzo Carico / Consumption at half load (l/h)	5.60
Consumo a pieno Carico / Consumption at full load (l/h)	8.00
Carburante Raccomandato / Recommended fuel	No. 2D Diesel Fuel:Spec EN 590 - ASTM D975



Norme di riferimento

I Gruppi Elettrogeni Coelmo sono marcati CE e rispettano le normative:

- Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25 °C, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046.
- Potenza: ISO 8528
- Direttive Macchine : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)
- Compatibilità Elettromagnetica : 2004/108
- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni Acustica : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* Solo per impiego non stazionario

** Solo per versione insonorizzata

Standards Applied

Coelmo Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:

Environmental conditions 1.000 mbar, 25°C, 30% relative humidity, Power referring to ISO 3046.

- Power: ISO 8528
- Directive Machinery : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* For non-stationary use only

** For Sound Proof Version Only

DTL3950

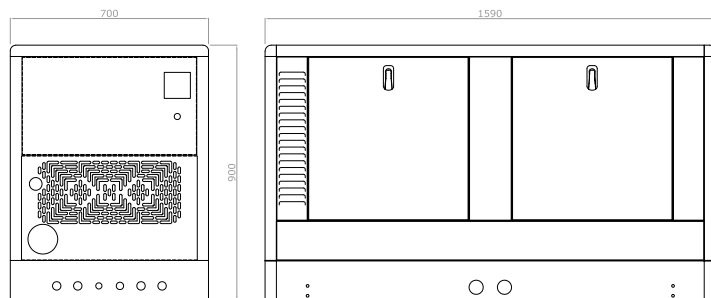
31,6 kW - 1500 rpm



Le immagini sono puramente indicative/
The images are only indicative

Caratteristiche/Features

Modello Gruppo Elettrogeno / Generating Set Model	DTL3950
Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)	39,5/31,6
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)	35,9/28,7
Fase / Phase	Trifase / Three Phase
Corrente / Current (A)	52.00
Tensione / Voltage	400/230V+N
Frequenza / Frequency	50 Hz
Avviamento / Start up	Elettrico/Electric
Raffreddamento Alternatore / Alternator Cooling System	Aria / Air
Dimensioni / Dimensions (mm)	1590 x 700 x 900
Peso / Weight (Kg)	680
Rumorosità / Noise Level	54 dB(A) a/to 7 m
Consumo d' Aria / Air consumption (m3/min)	2.20



Motore/Engine

Motore / Engine	KUBOTA
Modello / Model	V3300T-BG
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System	Doppia Circolazione Acqua Mare-Acqua Dolce / Double Cooling System with Heat Exchanger Sea Water - Fresh Water
Giri al Minuto / Revolutions Per Minute	1500
Numero di Cilindri / Number of Cylinders	4
Cilindrata / Displacement (cc)	3318
Alesaggio / Bore (mm)	98
Corsa / Stroke (mm)	110
Capacità Coppa dell' Olio / Oil Cap Capacity (l)	13.20
Portata Pompa Acqua di Mare / Sea Water Pump Flow (l/min)	49.50
Angolo Max di Installazione / Maximum Installation Angle	10° Continuo/Continuous 22,5° Intermittente/Intermittent
Regolatore di Giri / Speed Governor	elettronico/electronic
Consumo a mezzo Carico / Consumption at half load (l/h)	5.70
Consumo a pieno Carico / Consumption at full load (l/h)	9.10
Carburante Raccomandato / Recommended fuel	No. 2D Diesel Fuel:Spec EN 590 - ASTM D975

Norme di riferimento

I Gruppi Elettrogeni Coelmo sono marcati CE e rispettano le normative:

- Condizioni ambientali di riferimento 1.000 mbar, 25 C°, 30% di Umidità relativa. Potenza riferita alla ISO 3046.
- Potenza: ISO 8528
- Direttive Macchine : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)
- Compatibilità Elettromagnetica : 2004/108/CE
- Emissioni per motori non stradali : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Emissioni Acustica : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* Solo per impiego non stazionario

** Solo per versione insonorizzata

Standards Applied

Coelmo Generating Sets are branded CE and comply with the following regulations:

Environmental conditions 1.000 mbar, 25C°, 30% relative humidity. Power referring to ISO 3046.

- Power: ISO 8528
- Directive Machinery : 2006/42/CE
- Low Voltage : 2006/95/CE
- Electromagnetic Compatibility : 2004/108
- Emissions for non-road engines : 2002/88/CE - 97/68/CE (*)
- Acoustic emission : 2005/88/CE - 2000/14/CE (**)

* For non-stationary use only

** For Sound Proof Version Only

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

Modello / Model	DM350	DM600	DML740	DML970	DML1330	DML2000	DML2500	DTL2590	DTL3200	DTL3950
-----------------	-------	-------	--------	--------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

Caratteristiche / Features

Potenza Max / Maximum Power (kVA/kW)		3,5/3,5	6,0/6,0	7,4/7,4	9,7/9,7	13,30/12	20,0/20,0	25,0/20,0	25,9/20,7	32,0/25,6	39,5/31,6
Potenza Cont. / Cont. Prime Power (kVA/kW)		3,2/3,2	5,4/5,4	6,7/6,7	8,7/8,7	12/12	18,0/18,0	22,7/18,0	23,5/18,8	29,0/23,3	35,9/28,7
Fase / Phase		Monofase / Single Phase						Trifase / Three Phase			
Tensione / Voltage	V	230						400/230V+N			
Frequenza / Frequency	Hz	50									
Raffreddamento Alternatore/Alternator Cooling System		Acqua Mare / Sea Water			Aria / Air						
Dimensioni / Dimensions	mm	590 x 405 x 515	650 x 480 x 530	910 x 540 x 670	1010 x 540 x 675	1020 x 600 x 730	1130 x 600 x 730			1590 x 700 x 900	
Peso / Weight	kg	105	128	286	316	360	430	448	670	680	

Caratteristiche Motore / Engine Features

Marca / Brand		Farymann	Kubota								
Tempi / Stroke Cycle	n°	4									
Alimentazione / Fuel		diesel									
Iniezione / Injection		Diretta / Direct			Indiretta / Indirect						
Modello / Model		18W	Z482-BG	D1105-BG	V1505-BG	D1703-BG	V2403-BG	V2403-BG	V2403-BG	V3300-BG	V3300T-BG
Raffreddamento Motore / Engine Cooling System		Acqua Mare / Sea Water			Doppia Circolazione Acqua Mare-Acqua Dolce / Double Cooling System with Heat Exchanger Sea Water - Fresh Water						
Giri al minuto / Revolutions Per Minute		3000			1500						
Numero cilindri / Number of Cylinders	n°	1	2	3	4	3	4				
Cilindrata / Displacement	cm ³	290	479	1124	1499	1647	2197	2434	3318		
Regolatore di Giri / Speed Regulator		Meccanico / Mechanical					Elettronico / Electronic			Meccanico / Mechanical	
Consumo / Fuel Consumption	l/h	0,9 (2/4) 1,5 (4/4)	1,6 (2/4) 2,7 (4/4)	1,5 (2/4) 2,7 (4/4)	1,9 (2/4) 3,4 (4/4)	2,7 (2/4) 4,2 (4/4)	3 (2/4) 5,3 (4/4)	3,4 (2/4) / 6,1 (4/4)			5,7 (2/4) 9,1 (4/4)

Avviamento / Starting System

Tensione Nominale Batteria / Nominal Battery Voltage volts	volts	12									
Min CCA Rating / SAE @ 32° F 0° C		400 amps 50 Ah			540 amps / 70 Ah			670 amps / 100 Ah			
Sezione Minima Cavo Batteria / Min Battery Cable Section	mm ²	35			50						

LA SICUREZZA DI UNA SCELTA.

Ovunque si navighi ed in ogni condizione atmosferica, Coelmo è una scelta sicura. L'affidabilità di Coelmo è anche nella garanzia internazionale: una rete ufficiale di distributori e officine nel mondo assicura ricambi e assistenza immediata.

A SAFE CHOICE.

Wherever you're sailing and in any weather condition, Coelmo is a safe choice. Coelmo's reliability is also expressed in its international warranty: a network of official distributors and workshops around the world ensures parts and immediate assistance.



PANNELLO DI CONTROLLO FIDIO®

Perfetta sintesi tra funzionalità e semplicità. Fidio® è la scheda di comando e controllo fornita di serie su tutta la gamma di generatori Coelmo Marine. Provvista di display leggibile in ogni condizione di luce, è in grado di rilevare i principali parametri elettrici e meccanici del generatore.

FIDIO® CONTROL PANEL

The perfect synthesis of functionality and simplicity. Fidio® is the command and control board supplied as standard across the range of Coelmo Marine generators. With the readable display in any light condition, it is capable of detecting the main electrical and mechanical parameters of the generator.



PANNELLO DI CONTROLLO EOS®

Eos® è la più evoluta e completa scheda di comando e controllo per generatori Coelmo Marine, disponibile come optional su tutta la gamma. Permette di consultare tutti i principali parametri elettrici e meccanici del generatore, per averlo costantemente sotto controllo.

EOS® CONTROL BOARD

Eos® is the most advanced and complete command and control board for Coelmo Marine Generators, available as an option across the range. It allows you to monitor all the major electrical and mechanical parameters of the generator, to have it constantly under control.

ACCESSORI / ACCESSORIES



KIT FILTRAGGIO ACQUA DI MARE
SEAWATER FILTERING KIT



PREFILTRO GASOLIO CON DECANTATORE
DIESEL PREFILTER WITH WATER SEPARATOR



SISTEMA INTERCOOLER
INTERCOOLING SYSTEM



POMPA ESTRAZIONE OLIO
PUMP OIL EXTRACTION



MARMITTA SILENZIATA
SILENCED EXHAUST



FILTRO DECANTATORE
DIESEL WATER SEPARATOR



SIFONE
SIPHON



CONTATORE A BORDO GRUPPO PER LMS (SISTEMA EOS®)
ON BOARD CONTACTOR FOR LMS (EOS® SYSTEM)



SEPARATORE ACQUA/GAS
WATER/GAS SEPARATOR



POMPA ELETTRICA GASOLIO
ELECTRICAL FUEL PUMP



ANTI SIFONE
SIPHON BREAKER



CONTATORE A BORDO GRUPPO PER LMS (SISTEMA FIDIO®)
ON BOARD CONTACTOR FOR LMS (FIDIO® SYSTEM)



TABELLA ACCESSORI / TABLE ACCESSORIES

	EOS Version										FIDIO Version									
	DM350	DM600	DML740	DML970	DML1330	DML2000	DML2590	DTL2590	DTL3200	DTL3950	DM350	DM600	DML740	DML970	DML1330	DML2000	DML2590	DTL2590	DTL3200	DTL3950
Alternatore raffreddato ad acqua di mare <i>Sea water cooled alternator</i>	✓	✓	×	×	×	×	×	×	×	×	✓	✓	×	×	×	×	×	×	×	×
Intercooler aria acqua per funzionamento in sala macchina a 60°C <i>Air Water intercooler suitable to ensure operation @ 60°C</i>	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ
Pompa estrazione olio in ottone <i>Manual brass oil drain pump</i>	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ
Quattro staffe di ancoraggio esterne <i>Four external anchoring steel support</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Filtro sulla uscita pompa acqua mare <i>Filter on the outlet of the sea water pump</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Cofanatura insonorizzata in alluminio marino verniciato a polveri <i>Polyester dust painted marine aluminium sound proof canopy</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Gestione a bordo gruppo con Modulo EOS (Optional) <i>On board management wit EOS module (Optional)</i>	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Gestione a bordo gruppo con Modulo FIDIO <i>On board management wit FIDIO module</i>	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ
Gestione remota in plancia EOS (15m) <i>Remote management on dashboard with EOS (15m)</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Gestione remota in plancia FIDIO (15m) <i>Remote management on dashboard with FIDIO (15m)</i>	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Contattore a bordo macchina per LMS (Sistema EOS) <i>Contactors on board for LMS (EOS System)</i>	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Gestione remota in plancia con Modulo EOS + cavo seriale (15m) <i>Remote management on dashboard wit EOS module (15 m) serial cable</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Gestione a bordo gruppo con modulo FIDIO <i>on board management wit FIDIO module</i>	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ
Kit Remoto EOS <i>EOS Remote Kit</i>	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Gestione remota in plancia con modulo FIDIO + cavo seriale 15m <i>Remote management on dashboard wit FIDIO module + 15 m serial cable</i>	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Contattore esterno per LMS (Sistema Fidio) <i>External Contactor for LMS (Fidio System)</i>	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ
Avviamento/Arresto a bordo gruppo con selettore <i>Local on board selector start/stop switch</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Pulsante di emergenza a bordo Gruppo <i>Emergency push button</i>	×	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Visualizzazione di pressione oilo e temp motore <i>Oil pressure and water temperature gauge</i>	×	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×

[×] non applicabile / not applicable [✓] di serie / standard ⓘ su richiesta / on request

	EOS Version									FIDIO Version										
	DM550	DM600	DML740	DML970	DML1330	DML2000	DML2590	DTL2590	DTL3200	DTL3950	DM550	DM600	DML740	DML970	DML1330	DML2000	DML2590	DTL2590	DTL3200	DTL3950
Regolatore elettronico dei giri <i>Electronic speed governor</i>	×	×	ⓘ	ⓘ	✓	✓	✓	✓	ⓘ	ⓘ	×	×	ⓘ	ⓘ	✓	✓	✓	✓	ⓘ	ⓘ
Regolatore elettronico della tensione <i>Automatic Voltage Regulator</i>	×	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Interruttore automatico di protezione Gruppo <i>Automatic Circuit breaker for Generating Set Protection</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Allarme alta temperatura Acqua e Bassa pressione olio <i>High water temperature and Low Oil Pressure alarm</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Allarme alta temperatura Riser <i>High riser temperature alarm</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ
Kit antivibranti marini per montaggio esterno <i>External marine antivibration mounting Kit</i>	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ
Kit presa mare serie DM <i>Kit sea water intake DM series</i>	ⓘ	ⓘ	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	ⓘ	ⓘ	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Kit presa mare serie DML <i>Kit sea water intake DML series</i>	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	✓	✓	✓	✓	✓
Kit presa mare serie DTL <i>Kit sea water intake DTL series</i>	×	×	×	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	×	×	×	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ
Kit Manutenzione ordinaria serie DM <i>Kit ordinary maintenance DM series</i>	ⓘ	ⓘ	×	×	×	×	×	×	×	×	ⓘ	ⓘ	×	×	×	×	×	×	×	×
Kit Manutenzione ordinaria serie DML <i>Kit ordinary maintenance DML series</i>	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	×	×	×	×	×	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	×	×	×	×	×
Kit Manutenzione ordinaria serie DTL <i>Kit ordinary maintenance DTL series</i>	×	×	×	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	×	×	×	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ
Kit Marmitta silenziata da 7L <i>Kit silenced muffler 7lt</i>	ⓘ	ⓘ	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	ⓘ	ⓘ	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Kit Marmitta silenziata da 20L <i>Kit silenced muffler 20lt</i>	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	✓	✓	✓	✓	✓	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	✓	✓	✓	✓	✓
Kit Marmitta silenziata da 33L <i>Kit silenced muffler 33lt</i>	×	×	×	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	×	×	×	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ
Valvola antisifone D13/38 <i>Siphon breaker D13/38</i>	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ
Separatore acqua/gas D40/45/50 <i>Water / gas separator D 40/45/50</i>	ⓘ	ⓘ	ⓘ	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	ⓘ	ⓘ	ⓘ	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Separatore acqua/gas D65 <i>Water / gas separator D65</i>	×	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	✓	✓	×	×	×	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	ⓘ	✓	✓
Separatore acqua/gas D90 <i>Water / gas separator D90</i>	×	×	×	×	×	×	×	×	ⓘ	ⓘ	×	×	×	×	×	×	×	×	ⓘ	ⓘ

UNA VITA DI BORDO CON TUTTI I COMFORT.

Vivi una esperienza di massimo comfort a bordo. Oggi è possibile con Integra, l'innovativo sistema Coelmo che consente la gestione unica ed intelligente delle fonti energetiche di bordo.

Semplicemente, sintonizzando la TV sul programma preferito oppure accendendo il climatizzatore, Integra sceglierà fra le fonti energetiche disponibili (banchina, generatore, inverter e pannelli fotovoltaici), utilizzando quella più adatta e rispettosa dell'ambiente.

Niente più sprechi, utilizzando il generatore a basso carico o sovraccaricando le batterie. Integra regolerà l'erogazione di ciascuna fonte, ottimizzandone l'efficienza e la durata. Niente più correnti galvaniche indotte, che danneggiano velocemente anodi, eliche e stabilizzatori. Integra preserverà la barca con un sistema di protezione galvanica permanente.

In un box unico e compatto, Integra racchiude un inverter ad onda sinusoidale pura, un caricabatterie a due rami, un UPS, una protezione galvanica ed un sofisticato ed affidabile sistema di gestione intelligente, il tutto monitorato da un unico pannello di controllo digitale EOS.

La facilità di installazione, di manutenzione e d'uso esaltano le caratteristiche delle imbarcazioni più innovative

A LIFE ON BOARD WITH ALL THE COMFORTS.

Live an experience of comfort on board. It is now possible with Integra, this innovative system allows a unique and intelligent management of on-board energy sources.

Simply, by synchronizing the TV to your favorite program or turning on the air conditioner, Integra will choose among the available energy sources (shore power supply, generator, inverters and solar panels), using the source most suitable and the environmental friendly.

No more waste, using the generator when it's low on energy or by overloading the batteries. Integra will regulate the provision of each source, optimizing efficiency and durability. No more induced galvanic currents, that quickly damage anodes, propellers and stabilisers. Integra will preserve the boat with a permanent galvanic protection system.

In a single, compact box, Integra incorporates a pure sine wave inverter, a charger with two branches, a UPS, a galvanic protection and a sophisticated and reliable intelligent management system, all monitored by a single EOS Digital Control Panel.

Easy installation, use and maintenance enhances the characteristics of the most innovative boats.



Integra®

Sistema di Gestione delle Fonti Energetiche di bordo.
Management System for the Electrical Sources on board.
Brevettato | Patented



Monitoraggio da un unico
Pannello di Controllo digitale EOS®

*Monitoring by a single
digital EOS® Control Panel*



Intelligenza Unica in Rete

Un solo sistema per monitorare e gestire tutte le fonti energetiche di bordo e condividere le informazioni su rete CAN-bus.

Unique Intelligence on the Mains

A single system that monitors and manages all energy sources on board and shares the information on the CAN-bus circuit.



Più Spazio a Bordo

Un unico sistema compatto ed integrato che semplifica l'installazione e la manutenzione di bordo.

More Space on Board

A unique compact and integrated system that simplifies installation and maintenance on board.



Nessuna Corrosione da Correnti Galvaniche

Integra® racchiude un sofisticato sistema di protezione dalle correnti galvaniche, indotte dalla presenza della rete esterna. Niente più danni da corrosione alle eliche, ai flap ed alle carene metalliche.

No Corrosion from Galvanic Current

Integra® is a sophisticated protection system that protects the boat from external galvanic current. No more corrosion damage on the propellers, on the flaps and on the metal boat structure.



Nessuna Interruzione

Integra® assicura l'erogazione di corrente senza interruzioni anche in assenza improvvisa della rete elettrica esterna, in attesa dell'avviamento del Generatore.

No Interruption

Integra® ensures the power without interruption whilst the Generator starts up, when unexpected power cuts from the external power source occurs.



Più Potenza e Risparmio

Grazie alla funzione di parallelo dell'inverter, con Integra® puoi ottenere ancora più potenza dal tuo Generatore, risparmiando combustibile. Con Integra®, hai simultaneamente a disposizione tutta la potenza ottenibile dalle fonti di energia di bordo (Rete, Generatore e Batterie).

More Power and Saving

Thanks to the parallel mode, with Integra® you can obtain more power from the Generator and save fuel. With Integra®, all sources of power on board are simultaneously available (Mains, Generator and battery).



Solar Battery Booster

Lascia sotto carica le batterie, anche quando il Generatore è spento ed il cavo di banchina è scollegato. Un modo pulito, efficiente e sicuro per poter utilizzare le batterie, anche dopo prolungate soste.

Solar Battery Booster

Charge your batteries, even when the Generator is turned off and the shore power cord is disconnected. A clean, efficient and safe way to count on batteries, even after prolonged stops.



Lunga Vita alle Batterie

Il sofisticato sistema di carica batterie a due rami salvaguarda le batterie di servizio e di avviamento, ottimizzando la carica in presenza di potenza disponibile a bordo. Integra® assicura la carica delle batterie anche in caso di prolungati fermi, avviando automaticamente il Generatore qualora la carica delle batterie scendesse sotto i livelli di sicurezza.

Batteries Long Life

The sophisticated dual branched battery charger system secures the service and starting batteries, optimizing the power load available on board. Integra® automatically starts up the Generator when the battery's available power drops below the safety level, ensuring the batteries charge even when the boat has not been used for a long period of time.

CARATTERISTICHE INVERTER / INVERTER SPECIFICATIONS

Tensione Ingresso DC / Nominal DC Input Voltage	12/24 Vdc
Potenza Nominale / Nominal Power	1000W
Tensione Uscita AC / Nominal AC Output Voltage	230V, +/- 5%
Frequenza / Frequency	50Hz
Forma d'Onda d'Uscita / Output Waveform	True Sine Wave
Rendimento Massimo / Max Efficiency	92%



CARATTERISTICHE CARICA BATTERIE / BATTERY CHARGER SPECIFICATIONS

Massima Corrente di Carica / Max Charge Rate	80/40A
Tensione di Carica / Charge Voltage	Programmable
Tipo Batterie Utilizzabili / Battery Type Setting	Open Lead, Gel, Spiral, AGM
Carica Batterie Avviamento / Start Batteries Charge	4,5/2,5 A

PANNELLO SOLARE / SOLAR PANEL

Potenza Massima / Max Power	200 W
Voc	100 Vdc

CARATTERISTICHE GENERALI / GENERAL SPECIFICATIONS

Protezione Galvanica / Galvanic Protection	Yes
Raffreddamento / Cooling	Forced
Corrente Massima Linea AC2 / Max Current AC2 Line	26A
Corrente Massima Linea AC1 / Max Current AC1 Line	8A

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE / DIMENSIONAL DETAILS

Dimensioni / Dimensions (LxHxP)	450x330x160mm
Peso / Weight	13,5kg

ALLARMI: Bassa Pressione Olio, Alta Temperatura Acqua Motore, Alta Temperatura Scarico, Avaria Carica Batteria, Mancato Avviamento, Avaria Meccanica, Bassa Frequenza, Alta Frequenza, Bassa Tensione Batteria, Bassa Tensione, Alta Tensione, Richiesta Manutenzione, Sovraccarico.

ALARMS: Low Oil Pressure, High Water Temperature, Exhaust Riser High Temperature, Battery Charger breakdown, Start failure, Mechanical Failure, Generator Low Frequency, Generator High Frequency, Battery Low Voltage, Alternator Low Voltage, Alternator High Voltage, Maintenance Deadline, Generator Overload



Copyright © 2014 COELMO
Excellence Through Generations. *Since 1946.*

ED. 9 Rev. 0 - ITA/UK.

Questo documento non è contrattuale. In linea con la nostra politica di continuo miglioramento, le caratteristiche possono essere modificate senza preavviso.

This document is not contractual. According to our continuous product improvement, we reserve the right to change specifications without notice.

Tutti i diritti riservati | All rights reserved

COELMO Spa

**Sede Produttiva e Postale /
Production and Mail Address**

Agglomerato Industriale ASI
80011 Acerra (NA) - Italy
Tel + 39 081.8039731
Fax + 39 081.8039724
info@coelmo.it

**Sede Legale /
Registered Office**

Via Francesco Caracciolo, 17
80122 Napoli (NA) - Italy
info@pec.coelmo.it

COELMO UAE (JLT Branch)

**Sede Operativa e Postale /
Operational and Mail Address**

Office 909, 1 Lake Plaza
P.O. Box 39311
Jumeira Lake Towers Cluster T
Dubai, UAE
Tel +971 4369 55 48
Fax +971 4369 55 49
dubai@coelmo.it



www.coelmo.it

